

SMPH
原版引进
ORIGINAL EDITION
LICENSING

小提琴上的 好莱坞经典音乐

陈涵卿 译



附CD两张

GREAT movie Instrumental Solos



SMPH

上海音乐出版社
WWW.SMPH.CN

3J585

美国阿尔弗莱德
出版公司提供版权



小提琴上的 好莱坞经典音乐

陈涵卿 译

GREAT! 100 Instrumental Solos

美国阿尔弗莱德出版公司提供版权
上海音乐出版社



图书在版编目 (CIP) 数据

小提琴上的好莱坞经典音乐 / 陈涵卿译. — 上海:
上海音乐出版社, 2010.6
(好莱坞经典音乐器乐改编曲丛书)
从美国 Alfred 音乐公司引进
ISBN 978-7-80751-637-8

I. ①小… II. ①陈… III. ①小提琴-改编曲-美国-选集
IV. ①J657.21

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2010) 第 076168 号

书名: 小提琴上的好莱坞经典音乐

译者: 陈涵卿

出品人: 费维耀

责任编辑: 朱凌云

音像编辑: 曹德玲

封面设计: 陆震伟

印务总监: 李霄云

上海音乐出版社出版、发行

地址: 上海市绍兴路 74 号 邮编: 200020

上海文艺出版(集团)有限公司: www.shwenyi.com

上海音乐出版社网址: www.smph.cn

上海音乐出版社论坛: BBS.smph.cn

上海音乐出版社电子信箱: editor_book@smph.cn

印刷: 上海书刊印刷有限公司

开本: 640×978 1/8 印张: 14 乐谱: 112 面

2010 年 6 月第 1 版 2010 年 6 月第 1 次印刷

印数: 1-5,000 册

ISBN 978-7-80751-637-8/J·585

定价: 50.00 元 (附 CD 二张)

读者服务热线: (021) 64315066 印装质量热线: (021) 64310542

反盗版热线: (021) 64734302 (021) 64375066-241

目 录

相信 Believe	
《极地特快》(<i>The Polar Express</i>)	01
目前为止 Come So Far	
《发胶星梦》(<i>Hairspray</i>)	04
现在要去飞 Gonna Fly Now	
《洛奇》(<i>Rocky</i>)	08
海德薇主题 Hedwig's Theme	
《哈利·波特与魔法石》(<i>Harry Potter and The Sorcerer's Stone</i>)	12
在梦中 In Dreams	
《指环王·魔戒再现》(<i>Lord of the Rings: The Fellowship of the Ring</i>)	15
007主题 James Bond Theme	
《007系列·皇家赌场》(<i>Casino Royale</i>)	18
飞越彩虹 Over the Rainbow	
《绿野仙踪》(<i>The Wizard of Oz</i>)	21
骑兵进行曲(G) Raider's March	
《夺宝奇兵》(<i>Raiders of the Lost Ark</i>)	24
粉红豹 The Pink Panther	
《粉红豹》(<i>The Pink Panther</i>)	28
重返爱情 Way Back Into Love	
《K歌情人》(<i>Music & Lyrics</i>)	31
英雄之战 Battle of the Heroes	
《星球大战：前传三·西斯的反击》(<i>Star Wars®:Episode III Revenge of the Sith</i>)	34
双重麻烦 Double Trouble	
《哈利·波特与阿兹卡班的囚徒》(<i>Harry Potter and the Prisoner of Azkaban</i>)	42
星球大战(主题) Star Wars (Main Title)	
《星球大战：前传三·西斯的反击》(<i>Star Wars®:Episode III Revenge of the Sith</i>)	47
超人主题曲 Superman Theme	
《超人归来》(<i>Superman Returns</i>)	52
骑兵进行曲(C) Raiders March	
《夺宝奇兵》(<i>Raiders of the Lost Ark</i>)	58
霍格沃茨的礼赞 Hogwarts' Hymn	
《哈利·波特与火焰杯》(<i>Harry Potter and the Goblet of Fire™</i>)	62
旺卡的欢迎歌 Wonka's Welcome Song	
《查理和巧克力工厂》(<i>Charlie & the Chocolate Factory</i>)	66
帝国进行曲 The Imperial March	
《星球大战：前传二·克隆人的进攻》(<i>Star Wars®:Episode II Attack of the Clones</i>)	70
恋恋笔记本(主题) The Notebook (Main Title)	
《恋恋笔记本》(<i>The Notebook</i>)	73
西部风云 Into the West	
《指环王·王者归来》(<i>The Lord of the Rings: The Return of the King</i>)	76

相 信

BELIEVE

(选自《极地特快》)
(From "The Polar Express")

亚伦·史维斯查 词曲
格伦·巴洛德

Moderately slow (♩ = 80)

G Bm/F# G Bm/F#

mp

(有踏板)

Verse:

5 G Bm/F# G Bm/F#

mp

Am F# 4 Am C D

mp

13

G Bm/F# G Bm/F#

Am F# 4 Am C D

21 Bm C F Dsus D

25 Chorus: G Am7 G2/B C G D/F#

Am7 G/D Dsus^v G Am7 G2/B^v B7(#5)

Em Am7 Dsus

34 G Am7 G2/B C G D/F# Am7 G/D Dsus

G Am7 G2/B C⁴ G D/F# Am7 G/D Dsus G

mp rit.

decresc. *mp rit.*

目 前 为 止 COME SO FAR

(选自《发胶星梦》)

(From "Hairspray")

斯科特·维特曼 词

马克·赛尔曼

马克·赛尔曼 曲

Moderately fast, with a strong back-beat (♩ = 160) (♩ = ♪♩)

The first two systems of the piano accompaniment are in 4/4 time, marked *mf*. The key signature has one sharp (F#). The first system features a G major chord in the right hand and a bass line in the left hand. The second system continues the melody and bass line, with chords changing to F/G, C/G, F/G, C/G, F/G, C/E, and F.

The Verse section begins at measure 9, marked *mf*. The key signature has one sharp (F#). The first system of the verse features a G major chord in the right hand and a bass line in the left hand. The second system continues the melody and bass line, with chords changing to Bm and C.

The second system of the verse continues the melody and bass line, with chords changing to Em, C, and D.

G Bm

Measures 1-4: Treble clef melody starts on G4. Measures 2 and 3 are accented (v). Bass clef accompaniment is a steady eighth-note pattern. Chords G and Bm are indicated.

C G/B Am7 D

Measures 5-8: Treble clef melody continues. Bass clef accompaniment continues. Chords C, G/B, Am7, and D are indicated.

25 Bm Em

Measures 9-12: Measure 9 is marked with a box containing '25'. Treble clef melody continues. Bass clef accompaniment continues. Chords Bm and Em are indicated.

C Am7 Am7/D D

Measures 13-16: Treble clef melody continues. Bass clef accompaniment continues. Chords C, Am7, Am7/D, and D are indicated.

33

Chorus:

The musical score for the Chorus, measures 33-40, is presented in four systems. Each system consists of a vocal line and a piano accompaniment. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 4/4. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and a more complex treble line with chords and melodic fragments. The vocal line includes a vocal entry (V) in measures 33, 35, 37, and 39. The dynamics are marked with *f* (forte) at the beginning of measures 33 and 35.

System 1 (Measures 33-34): Chord G is indicated above measure 33. The piano accompaniment starts with a forte (*f*) dynamic. The vocal line begins with a vocal entry (V) in measure 33.

System 2 (Measures 35-36): Chords Am7 and Am7/D are indicated above measures 35 and 36, respectively. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern. The vocal line has a vocal entry (V) in measure 35.

System 3 (Measures 37-38): Chords G and Bm are indicated above measures 37 and 38, respectively. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern. The vocal line has a vocal entry (V) in measure 37.

System 4 (Measures 39-40): Chords Gm, C, and Am7/D are indicated above measures 39 and 40, respectively. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern. The vocal line has a vocal entry (V) in measure 39.

G F C G F C

53 G F C G F

C G F C G

F C G

现在要去飞 GONNA FLY NOW

(选自《洛奇》主题)
(Theme from "Rocky")

比尔·康迪
艾恩·罗宾斯 曲
卡洛尔·康纳斯

Moderate rock (♩ = 192 或 ♩ = 96)

N.C.

E7sus

9 Dm7

Em7

First system of musical notation. The treble clef staff contains a melody with a *v* (accrescendo) hairpin. The piano accompaniment features sustained chords in the right hand and a moving bass line in the left hand. Chord labels **Dm7** and **Em7** are positioned above the treble staff.

Second system of musical notation. The treble clef staff includes a **4** (quadruple) measure rest, a *v* hairpin, and a *f* (forte) dynamic marking. The piano accompaniment continues with sustained chords and a moving bass line. Chord labels **Dm7**, **Em7**, and **Fmaj7** are present above the treble staff.

Third system of musical notation. The treble clef staff has a **E7sus** chord label. The piano accompaniment features a dense texture of sustained chords in the right hand and a moving bass line in the left hand. *v* hairpins are used in both staves.

Fourth system of musical notation, starting at measure 25. The treble clef staff includes a **Dm7** chord label, a *mf* (mezzo-forte) dynamic marking, and a *v* hairpin. The piano accompaniment features sustained chords in the right hand and a moving bass line in the left hand. Chord labels **Dm7** and **Cmaj7** are present above the treble staff.

First system of musical notation. The top staff (treble clef) contains a melody with notes G4, A4, B4, and C5. Chord symbols **Dm7** and **Cmaj7** are placed above the staff. The bottom staff (grand staff) contains piano accompaniment with chords and moving lines in both treble and bass staves.

Second system of musical notation. The top staff (treble clef) contains a melody with notes D5, E5, F5, and G5. Chord symbols **Dm7**, **Em7**, **Fmaj7**, and **Lo 1** are placed above the staff. The bottom staff (grand staff) contains piano accompaniment. Dynamics **f** (forte) are indicated in both staves.

Third system of musical notation. The top staff (treble clef) contains a melody with notes G4, A4, B4, and C5. Chord symbol **E7sus** is placed above the staff. The bottom staff (grand staff) contains piano accompaniment with chords and moving lines in both treble and bass staves.

41

Fourth system of musical notation, starting at measure 41. The top staff (treble clef) contains a melody with notes G4, A4, B4, and C5. Chord symbols **Dm7** and **Em7** are placed above the staff. The bottom staff (grand staff) contains piano accompaniment. Dynamics **mf** (mezzo-forte) are indicated in both staves.

First system of musical notation. The top staff is labeled **Fmaj7** and **Bbmaj7**. The bottom staff contains piano accompaniment.

Second system of musical notation. The top staff is labeled **Asus**. The bottom staff contains piano accompaniment.

Third system of musical notation. The top staff is labeled **E7sus**. The bottom staff contains piano accompaniment. Dynamics **f** (forte) are indicated in both staves.

Fourth system of musical notation. The top staff is labeled **A5**. The bottom staff contains piano accompaniment.

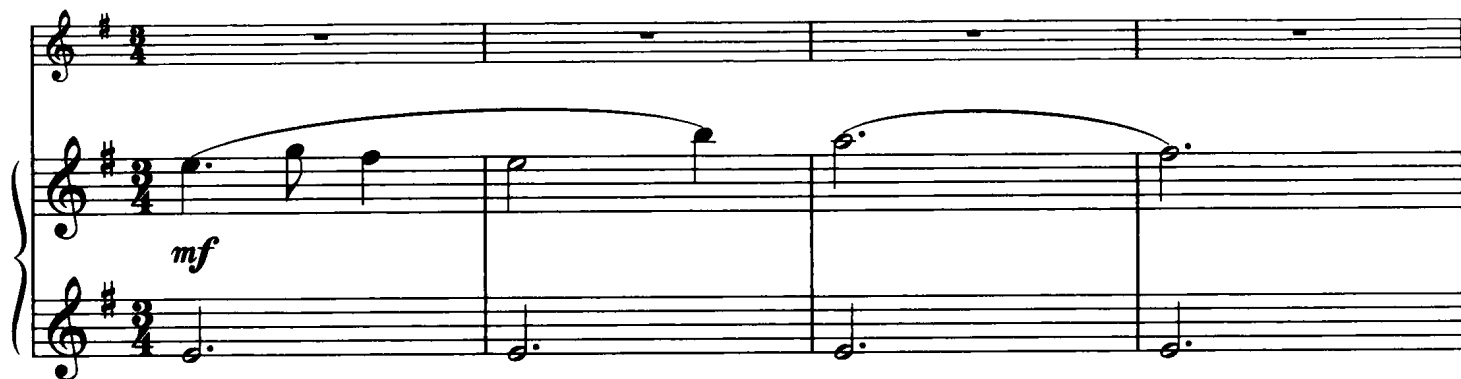
海德薇主题 HEDWIG'S THEME

(选自《哈利·波特与魔法石》)

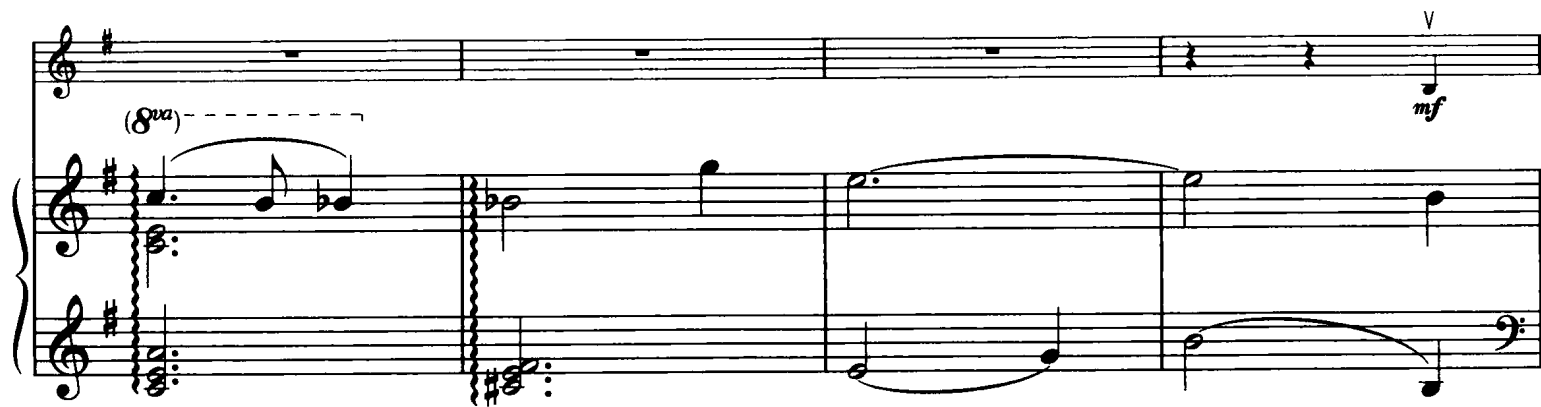
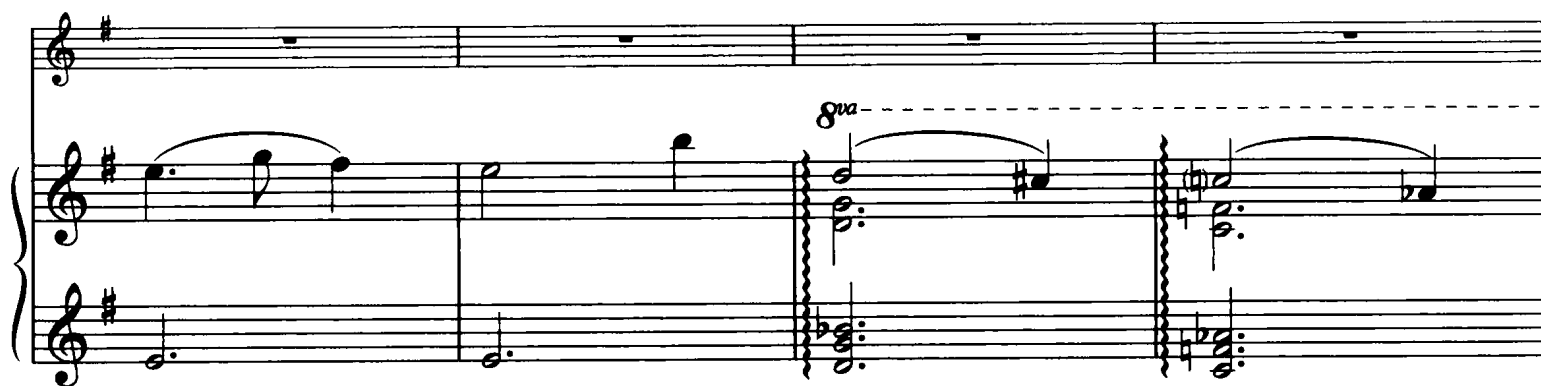
(From "Harry Potter and The Sorcerer's Stone")

Misterioso (♩ = 160)

约翰·威廉姆斯 曲



(有踏板)



A# = Bb

17

System 17, measures 1-4. The system consists of four staves: a single treble staff and a grand staff (treble and bass). The key signature has one sharp (F#). Measure 1: Treble has a quarter note G4, a quarter note A4, and a half note B4 marked with a 'V'. Grand staff has a whole note chord of G2, B2, D3 in the bass and F#3, A3, C4 in the treble. Measure 2: Treble has a quarter note G4, a quarter note A4, and a half note B4. Grand staff has a whole note chord of G2, B2, D3 in the bass and F#3, A3, C4 in the treble. Measure 3: Treble has a quarter note G4, a quarter note A4, and a half note B4 marked with 'Lo 2'. Grand staff has a whole note chord of G2, B2, D3 in the bass and F#3, A3, C4 in the treble. Measure 4: Treble has a quarter note G4, a quarter note A4, and a half note B4 marked with a 'V'. Grand staff has a whole note chord of G2, B2, D3 in the bass and F#3, A3, C4 in the treble.

System 18, measures 1-4. The system consists of four staves: a single treble staff and a grand staff (treble and bass). The key signature has one sharp (F#). Measure 1: Treble has a quarter note G4, a quarter note A4, and a half note B4. Grand staff has a whole note chord of G2, B2, D3 in the bass and F#3, A3, C4 in the treble. Measure 2: Treble has a quarter note G4, a quarter note A4, and a half note B4 marked with 'Lo 2'. Grand staff has a whole note chord of G2, B2, D3 in the bass and F#3, A3, C4 in the treble. Measure 3: Treble has a quarter note G4, a quarter note A4, and a half note B4 marked with '2'. Grand staff has a whole note chord of G2, B2, D3 in the bass and F#3, A3, C4 in the treble. Measure 4: Treble has a quarter note G4, a quarter note A4, and a half note B4 marked with 'Lo 2' and 'Hi 3'. Grand staff has a whole note chord of G2, B2, D3 in the bass and F#3, A3, C4 in the treble.

System 19, measures 1-4. The system consists of four staves: a single treble staff and a grand staff (treble and bass). The key signature has one sharp (F#). Measure 1: Treble has a quarter note G4, a quarter note A4, and a half note B4 marked with '1' and 'Lo 1'. Grand staff has a whole note chord of G2, B2, D3 in the bass and F#3, A3, C4 in the treble. Measure 2: Treble has a quarter note G4, a quarter note A4, and a half note B4 marked with '2'. Grand staff has a whole note chord of G2, B2, D3 in the bass and F#3, A3, C4 in the treble. Measure 3: Treble has a quarter note G4, a quarter note A4, and a half note B4 marked with 'V'. Grand staff has a whole note chord of G2, B2, D3 in the bass and F#3, A3, C4 in the treble. Measure 4: Treble has a quarter note G4, a quarter note A4, and a half note B4 marked with 'V'. Grand staff has a whole note chord of G2, B2, D3 in the bass and F#3, A3, C4 in the treble.